

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - ÖPFFYLDELSESEKILÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODĚ	CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKTIKES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYUMLUK-BILDIRİSİ
--	---	---	--	--	--	--

01 (GB) continuation of previous page:	05 (E) continuación de la página anterior:	08 (P) continuação da página anterior:	12 (N) fortsettelse fra forrige side:	15 (HR) nastavak s prethodne stranice:	19 (LV) nadaljevanje s prejšnje strani:	22 (LT) ankstesnio puslapio tęsinys:
02 (D) Fortsetzung der vorherigen Seite:	06 (I) continua dalla pagina precedente:	09 (HU) folytatás az előző oldalról:	13 (FIN) jatkoa edelliseltä sivulta:	16 (H) folytatás az előző oldalról:	20 (EST) eelmise lehekülje järg:	23 (LV) iepriekšējās lappuses turpinājums:
03 (F) suite de la page précédente:	07 (GR) συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	10 (DK) fortsat fra forrige side:	14 (CZ) pokračování z předchozí strany:	17 (PL) ciąg dalszy z poprzedniej strony:	21 (BG) продължение от предходната страница:	24 (SK) pokračovanie z predchádzajúcej strany:
04 (NL) vervolg van vorige pagina:		11 (S) fortsättning från föregående sida:		18 (RO) continuarea paginii anterioare:		25 (TR) önceki sayfanın devam

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:	07 Προδιαγραφές Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:	13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennemääräitelyt:	15 Specificaciones de diseño de los modelos, a que se aplica esta declaración:	17 Specificații de concepție ale modelelor la care se referă această declarație:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:	08 Especificações de projeto dos modelos a que se aplica esta declaração:	14 Specificații de concepție ale modelelor la care se referă această declarație:	19 Specificații de concepție ale modelelor la care se referă această declarație:	21 Проектни спецификации на моделите, за които се отнася декларацията:	23 To modelu dizajna specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:	09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящая заявление:	15 Specificații de concepție ale modelelor la care se referă această declarație:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:	22 Konstruktivne specifikācijas modeļu, kurie susiję su šia deklaracija:	24 Konstruktívne špecifikácie modelov, ktorým sa týka toto vyhlásenie:
04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:	10 Typespecificationer for de modeller, som denne erklæring vedrører:	16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői:	21 Projektne specifikacije modelov, ki so povezane s to izjavo:	25 Bu bildirinin ilgili olduđu modellerin Tasarım Özellikleri:	
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:	11 Designspecifikationer for de modeller som denna deklaration gäller:	17 Specificații de concepție ale modelelor la care se referă această declarație:	22 Konstruktivne specifikācijas modeļu, kurie susiję su šia deklaracija:		
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:	18 Specificații de concepție ale modelelor la care se referă această declarație:	23 To modelu dizajna specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija:		

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: Temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C)	10 • Maks. tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Mættet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C)	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Nasušena temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasičena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C)	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačnej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)
• Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	• Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	• Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabrikskilt	• Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	• Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniški številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico modela	• Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C)	11 • Min./max tillaten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Mättnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtit tryck (PS): <M> (°C)	16 • Legnyomábi megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak megfelelő telítettségi hőmérséklet (PS): <M> (°C)	20 • Minimalna/maksimalna tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopustimna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura od strane na najnižoto nalaganje: <L> (°C) * TSmax: Temperatura na nasičene, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C)	25 • Izin verilen minimum/maximum basinq (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum basinq sıcaklıđı (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı (PS): <M> (°C)
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible: <M> (°C)	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C)	12 • Maksimal tillat tryk (PS): <K> (bar) • Min./maksimal tillat temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillat tryk (PS): <M> (°C)	17 • Maksimalna dopuzucalna cšnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopuzucalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stonine niskocšnieniovej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadajaca maksymalnemu dopuzuczalnemu cšnieniu (PS): <M> (°C)	21 • Maksimalno dopustimo nalaganje (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopustimna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura od strane na najnižoto nalaganje: <L> (°C) * TSmax: Temperatura na nasičene, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C)	• Soğutucu: <N> • Basıncı emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
04 • Maximala toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimala/maximala toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lage drukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maxiaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C)	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (bar) • Минимально/максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C)	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurinta sallittua painetta (PS) vastava kylästyslämpötila: <M> (°C)	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimali/maksimali leistina temperatura (TS*): * TSmin: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Priesotinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C)	• Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (Bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible: <M> (°C)	• Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	• Kjølemiddel: <N> • Regulator for tryktrykssikkerhet: <P> (bar) • Serienummer og år for produksjon: se modellens merkeplate	• Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	• Okladitelj: <N> • Nastroyka na prednaznato ustrojstvo za nalaganje: <P> (bar) • Fabrichen nomer i godina na proizvodstvo: vizhite tabelelka na modela	• Opladitelj: <N> • Nastroyka na prednaznato ustrojstvo za nalaganje: <P> (bar) • Fabrichen nomer i godina na proizvodstvo: vizhite tabelelka na modela

<K>	PS	23.5	bar
<L>	TSmin	-10	°C
<M>	TSmax	76	°C
<N>		R134a	
<P>		21.5	bar

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnici o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicoou pre tlakové zariadenia: <Q>
02 Name and Address der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κονοποιημένου οργανισμού που απεδόνηθε θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>	11 Navn og adresse for det anmeldte organ som godkánt opplyllendet av trykkutrustningsdirektivet: <Q>	15 Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu prosudbu o uskladenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 Teavitatud organ, mis hindas Sureseadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	25 Basıncı Teğhat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deęerlendirilen Onaylanmıř Kurulunun adı ve adresi: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkutstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	16 A nyomástartó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléseget igazoló bejelentett szervezett neve és címe: <Q>	21 Naimeinovaniye i adres na uplynomosheniya organ, koito se e porynezsl položitelno otnosno smeystvennostta s Direktivata za oborudovane pod nalaganje: <Q>	26 Nomen e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitedirektiivin noudattamisesta: <Q>	17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Cšnienioowych: <Q>	22 Ataskignos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	27 Nomen e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>		14 Název a adresa organismulu notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 Ataskignos institucija, kura ir devusi pozitivu slėdzieni par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	

<Q>	TÜV Italia S.r.l. Via Carducci, 125 edificio 23 20099 Sesto San Giovanni (MI)
-----	---

2PW49037-4E

Jiro Tomita
Director Quality Assurance
Ostend, 2nd of February 2009

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium